

No. 48837

**Netherlands (in respect of the Caribbean part of the Netherlands,
Curaçao and Sint Maarten)
and
Canada**

Agreement between the Government of the Kingdom of the Netherlands in respect of the Netherlands Antilles and the Government of Canada on exchange of information on tax matters. Vancouver, 29 August 2009

Entry into force: *1 January 2011 by notification, in accordance with article 13*

Authentic texts: *Dutch, English and French*

Registration with the Secretariat of the United Nations: *Netherlands, 16 August 2011*

**Pays-Bas (à l'égard de la partie caribéenne des Pays-Bas,
Curaçao et Saint-Martin)
et
Canada**

Accord entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas en ce qui concerne les Antilles néerlandaises et le Gouvernement du Canada sur l'échange de renseignements en matière fiscale. Vancouver, 29 août 2009

Entrée en vigueur : *1^{er} janvier 2011 par notification, conformément à l'article 13*

Textes authentiques : *néerlandais, anglais et français*

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : *Pays-Bas, 16 août 2011*

**Verdrag tussen de Regering van het Koninkrijk der Nederlanden
ten behoeve van de Nederlandse Antillen en de Regering van
Canada inzake de uitwisseling van inlichtingen met betrekking tot
belastingen**

De Regering van het Koninkrijk der Nederlanden, ten behoeve van de
Nederlandse Antillen

en

de Regering van Canada,

Geleid door de wens de uitwisseling van inlichtingen met betrekking
tot belastingen te vergemakkelijken, zijn het volgende overeengekomen:

Artikel 1

Doelstelling en reikwijdte van het Verdrag

1. De bevoegde autoriteiten van de Verdragsluitende Partijen verlenen
elkaar bijstand door middel van de uitwisseling van inlichtingen die naar
verwachting van belang zullen zijn voor de toepassing en handhaving
van de nationale wetten van de Verdragsluitende Partijen die betrekking
hebben op de belastingen waarop dit Verdrag van toepassing is. Deze
inlichtingen omvatten informatie die naar verwachting van belang zal

zijn voor de bepaling, vaststelling en inning van deze belastingen, de invordering en tenuitvoerlegging van belastingvorderingen of het onderzoek naar of de vervolging van belastingzaken. Inlichtingen worden uitgewisseld in overeenstemming met de bepalingen van het Verdrag en worden vertrouwelijk behandeld op de wijze voorzien in artikel 8.

2. De uit hoofde van de wetgeving of administratieve praktijk van de aangezochte Partij aan personen toegekende rechten en waarborgen blijven van toepassing voor zover zij de doeltreffende uitwisseling van inlichtingen niet onnodig verhinderen of vertragen.

3. Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft is dit Verdrag alleen van toepassing op de Nederlandse Antillen.

Artikel 2

Rechtsmacht

Een aangezochte Partij is niet verplicht inlichtingen te verstrekken die noch in het bezit zijn van haar autoriteiten, noch in het bezit of onder de macht van personen die zich binnen haar territoriale rechtsgebied bevinden.

Artikel 3

Belastingen waarop het Verdrag van toepassing is

1. De belastingen waarop dit Verdrag van toepassing is betreffen:
 - a. op de Nederlandse Antillen:
 - de inkomstenbelasting;
 - de loonbelasting;
 - de winstbelasting;
 - de opcenten op de inkomsten- en winstbelasting;
 - b. in Canada, de belastingen naar het inkomen en naar het vermogen die worden opgelegd of tenuitvoergelegd door de Regering van Canada.

2. Dit Verdrag is ook van toepassing op alle gelijke of in wezen gelijksoortige belastingen die na de datum van ondertekening van dit Verdrag naast of in de plaats van de bestaande belastingen worden geheven. De bevoegde autoriteiten van de Verdragsluitende Partijen doen elkaar mededeling van alle wezenlijke wijzigingen die zijn aangebracht in de belastingheffing en daarmee samenhangende maatregelen ten behoeve van het verzamelen van inlichtingen waarop het Verdrag van toepassing is.

Artikel 4

Begripsomschrijvingen

1. Tenzij anders omschreven wordt voor de toepassing van dit Verdrag verstaan onder:

a. de uitdrukking „Verdragsluitende Partij”, Canada of het Koninkrijk der Nederlanden ten behoeve van de Nederlandse Antillen, al naargelang de context vereist;

b. de uitdrukking „bevoegde autoriteit”:

i. in het geval van Canada, de minister van de Nationale Belasting-administratie of zijn bevoegde vertegenwoordiger;

ii. in het geval van de Nederlandse Antillen, de minister van Financiën of zijn bevoegde vertegenwoordiger;

c. de uitdrukking „persoon”, een natuurlijke persoon, een lichaam, een trust, een vennootschap en elke andere vereniging van personen;

d. de uitdrukking „lichaam”, elke rechtspersoon of elke eenheid die voor de belastingheffing als een rechtspersoon wordt behandeld;

e. de uitdrukking „beursgenoteerd lichaam”, elk lichaam waarvan de voornaamste aandelencategorie aan een erkende effectenbeurs staat genoteerd mits de ter beurze genoteerde aandelen direct door het publiek gekocht en verkocht kunnen worden. Aandelen kunnen „door het publiek” worden gekocht of verkocht indien de aankoop of verkoop van aandelen niet impliciet of expliciet is voorbehouden aan een beperkte groep investeerders;

f. de uitdrukking „voornaamste aandelencategorie” de aandelencategorie of -categorieën die een meerderheid van het totale aantal stemmen en de waarde van het lichaam vertegenwoordigen;

g. de uitdrukking „erkende effectenbeurs” elke effectenbeurs die de bevoegde autoriteiten van de Verdragsluitende Partijen overeenkomen;

h. de uitdrukking „collectief beleggingsfonds of collectieve beleggingsregeling”, elk gezamenlijk beleggingsinstrument, ongeacht de juridische vorm. De uitdrukking „openbaar collectief beleggingsfonds of openbare collectieve beleggingsregeling” omvat elk collectief beleggingsfonds of elke collectieve beleggingsregeling, mits de eenheden, aandelen of andere belangen in het fonds of de regeling direct door het publiek kunnen worden gekocht, verkocht of afgelost.

Eenheden, aandelen of andere belangen in het fonds of de regeling kunnen direct „door het publiek” worden gekocht, verkocht of afgelost indien de aankoop, verkoop of aflossing niet impliciet of expliciet is voorbehouden aan een beperkte groep investeerders;

i. de uitdrukking „belasting”, elke belasting waarop het Verdrag van toepassing is;

j. de uitdrukking „verzoekende Partij”, de Verdragsluitende Partij die om inlichtingen verzoekt;

k. de uitdrukking „aangezochte Partij”, de Verdragsluitende Partij die verzocht wordt inlichtingen te verstrekken;

1. de uitdrukking „maatregelen ten behoeve van het verzamelen van inlichtingen”, wetten en bestuursrechtelijke of gerechtelijke procedures die een Verdragsluitende Partij in staat stellen de gevraagde inlichtingen te verkrijgen en te verstrekken; en

m. de uitdrukking „inlichtingen”, alle feiten, verklaringen of stukken ongeacht in welke vorm.

2. Voor de toepassing van dit Verdrag door een Verdragsluitende Partij op enig moment heeft, tenzij de context anders vereist, elke daarin niet omschreven uitdrukking de betekenis welke die uitdrukking op dat tijdstip heeft volgens de wetgeving van die Partij, waarbij elke betekenis volgens de toepasselijke belastingwetgeving van die Partij prevaleert boven een betekenis die volgens andere wetgeving van die Partij aan die uitdrukking wordt gegeven.

Artikel 5

Uitwisseling van inlichtingen op verzoek

1. De bevoegde autoriteit van de aangezochte Partij verstrekt op verzoek inlichtingen ten behoeve van de in artikel 1 bedoelde doeleinden. Dergelijke inlichtingen worden uitgewisseld ongeacht of de onderzochte gedragingen, indien deze op het grondgebied van de aangezochte Partij zouden plaatsvinden, uit hoofde van de wetgeving van de aangezochte Partij als misdrijf zouden worden aangemerkt.

2. Indien de inlichtingen in het bezit van de bevoegde autoriteit van de aangezochte Partij niet toereikend zijn om aan het verzoek om inlichtingen te voldoen, treft die Partij alle relevante maatregelen ten behoeve van het verzamelen van inlichtingen teneinde de verzoekende Partij de verlangde inlichtingen te verstrekken, ongeacht het feit dat de aangezochte Partij ten behoeve van haar eigen belastingheffing niet over dergelijke inlichtingen hoeft te beschikken.

3. Indien de bevoegde autoriteit van de verzoekende Partij daar specifiek om verzoekt, is de bevoegde autoriteit van de aangezochte Partij gehouden uit hoofde van dit artikel inlichtingen te verstrekken, voor zover zulks is toegestaan in overeenstemming met haar nationale wetgeving, in de vorm van getuigenverklaringen en gewaarmerkte afschriften van originele stukken.

4. Elke Verdragsluitende Partij waarborgt dat haar bevoegde autoriteit ten behoeve van de in artikel 1 van het Verdrag omschreven doelstellingen, over de bevoegdheid beschikt het navolgende te verkrijgen en te verstrekken: